

ENGLISH		
1. Trademark 2. Reference 3. CE marking : PPE Category III	4. Size and body measurements 5. Refer to instructions for use 6. Fabric care symbols	
PERFORMANCE PHYSIQUE OF WEECOVER® ECO		
<i>Fabric Physical Properties</i>	<i>Test Method</i>	<i>Class</i>
Abrasion resistance	EN 530	2
Flex cracking resistance	ISO 7854 B	6
Trapezoidal Tear resistance	ISO 9073-4	2
Tensile strength	ISO 13934-1	2
Puncture resistance	EN 863	1
Seam strength	ISO 13935-2	3
Fabric resistance to penetration by liquids EN ISO 6530		
<i>Fabric Chemical Properties</i>	<i>Penetration</i>	<i>Repellency</i>
Sulphuric Acid 30%	Class 3	Class 3
Sodium Hydroxide 10%	Class 3	Class 3
Butan-1-ol	Unclassified	Unclassified
o-xylene	Unclassified	Unclassified
Whole suit test performance		<i>Results</i>
Inward leakage test as defined by EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010		Pass
Light splashes Method as defined by EN 13034 : 2005 +A1: 2009		Pass
Typical Area of use		
White coveralls with elasticated hood, ankles and back, knitted cuffs, adhesive flap over the zipper, thumb loop (optional). Coveralls are designed to protect against chemical risks (splashes – light sprays - airborne solid particulates).		
How to wear protective clothing		
Remove the coverall from its packaging, open the center zipper and put on the garment, taking care not to damage it. Close the zipper completely and cover it with the adhesive flap, without creasing. If there is a risk of airborne solid particles, it is advisable to tape additionally protective gloves with ends of the sleeves.		
Limitations of use		
Do not use the coverall if any defects are noticed (e.g.: holes, damaged seams, ...). The coverall meets the requirements: Ljmn 82/90 ≤30% - Ls 8/10 ≤ 15%. Type 6 chemical protective suits have been tested to the whole suit test. Wear for long periods of time can cause heat stress. Heat stress and discomfort can be reduced or eliminated by using appropriate undergarments or suitable ventilation equipment. Coveralls are for single use only and must be disposed after any job. The user is the sole judge of the adequacy between his risk analysis and the type of protection required, including the additional equipment necessary for a complete protection of the body. If necessary, use additional PPE with the same level of protection (such as gloves, breathing apparatus, etc.) in order to provide full body protection. The manufacturer cannot accept responsibility for any improper use or disposal of garments produced by them. These garments are flammable, keep away from fire. Use the product within 5 years of the date of manufacturing.		
Storage and disposal		
Coveralls should be stored in the original packaging in a dry place, away from sunlight. They must be disposed of in compliance with current regulations.		
FRANÇAIS		
1. Nom commercial 2. Référence 3. Marque CE : EPI de catégorie III	4. Tailles et mesures 5. Consulter les instructions d'utilisation 6. Pictogrammes d'entretien	
PERFORMANCE PHYSIQUE DE WEECOVER® ECO		
<i>Propriétés physiques du tissu</i>	<i>Méthode de test</i>	<i>Classe</i>
Résistance à l'abrasion	EN 530	2
Résistance à la flexion	ISO 7854 B	6
Résistance à la déchirure	ISO 9073-4	2
Résistance à la traction	ISO 13934-1	2
Résistance à la perforation	EN 863	1
Résistance des coutures	ISO 13935-2	3
Résistance à la pénétration de liquides EN ISO 6530		
<i>Propriétés chimiques du tissu</i>	<i>Pénétration</i>	<i>Répulsion</i>
Acide Sulfurique 30%	Classe 3	Classe 3
Hydroxyde de Sodium 10%	Classe 3	Classe 3
Butan-1-ol	Non classé	Non classé
o-xylène	Non classé	Non classé
Performances des tests sur la combinaison entière		<i>Résultats</i>
Test de fuite vers l'intérieur selon la méthode EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010		Conforme
Test de pulvérisation à faible densité Selon la méthode EN 13034 : 2005 +A1: 2009		Conforme
Modèle et domaine d'utilisation		
Combinaison blanche avec capuche, chevilles et dos élastiqués, poignets tricotés et rabat adhésif sur la fermeture, passe-pouce (optionnel). Cette combinaison est conçue pour protéger contre des risques chimiques (éclaboussures – légères pulvérisations – particules solides en suspension dans l'air, Type 5/6).		
Comment mettre le vêtement		
Retirer la combinaison de son emballage, ouvrir la fermeture à glissière centrale et mettre le vêtement en prenant garde de ne pas le détériorer. Fermer complètement la fermeture et plaquer le rabat adhésif par-dessus, sans faire de pli. En cas de risque de particules solides en suspension dans l'air, il est conseillé de porter des gants de protection en les scotchant aux extrémités des manches.		

Limites d'utilisation		
La combinaison répond aux exigences Ljmn 82/90 ≤ 30% et Ls 8/10 ≤ 15%. La combinaison de protection chimique de Type 6 a bien subi l'essai de combinaison complète. Les combinaisons sont à usage unique et doivent être jetées après utilisation. Ne pas utiliser la combinaison si des défauts sont constatés (par exemple : trous, coutures endommagées, ...). L'utilisateur sera le seul juge pour évaluer si la combinaison convient à la situation envisagée et à la protection requise ainsi que pour le choix et l'association de la combinaison avec d'autres équipements (gants, équipement de protection respiratoire...). Le port d'équipement de protection peut provoquer une sensation de stress et d'inconfort due à la chaleur. Cette sensation peut être réduite ou éliminée par le port de sous-vêtements appropriés ou des équipements de ventilation. Le fabricant ne pourra en aucun cas être tenu responsable en cas d'une utilisation inappropriée du vêtement. Matériau inflammable, tenir éloigné du feu. Utiliser le produit dans les 5 années suivant la date de fabrication.		
Stockage et élimination		
Les combinaisons doivent être conservées dans leur emballage d'origine dans un endroit sec et à l'abri de la lumière. Elles doivent être éliminées selon la réglementation en vigueur.		
ESPAÑOL		
1. Nombre comercial 2. Referencia 3. Marcado CE. EPI de categoría III	4. El pictograma con la talla indica las medidas corporales 5. Consulta de las instrucciones de uso 6. Símbolos de cuidado del tejido	
CARACTERISTICAS TECNICAS DEL WEECOVER® ECO		
<i>Propiedades físicas del tejido</i>	<i>Método de prueba</i>	<i>Clase</i>
Resistencia abrasión	EN 530	2
Resistencia al agrietado por flexión	ISO 7854 B	6
Resistencia al desgarro trapezoidal	ISO 9073-4	2
Resistencia a la tracción	ISO 13934-1	2
Resistencia a la perforación	EN 863	1
Resistencia de las costuras	ISO 13935-2	3
Resistencia a la penetración de líquidos EN ISO 6530		
<i>Propiedades químicas del tejido</i>	<i>Penetración</i>	<i>Repelencia</i>
Ácido sulfúrico 30%	Clase 3	Clase 3
Hidróxido de sodio 10%	Clase 3	Clase 3
Butan-1-ol	No clasificado	No clasificado
o-xileno	No clasificado	No clasificado
Prueba de rendimiento global de la prenda		<i>Resultados</i>
Prueba de partículas secas Método EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010		Aprobada
Prueba de aerosoles de baja intensidad Método EN 13034:2005+A1:2009		Aprobada
Áreas habituales de uso		
Monos blancos con elásticos en la capucha, tobillos y espalda, puños de punto, y una solapa adhesiva sobre la cremallera, cinta para el pulgar (opcional). Equipo de protección personal frente a riesgos químicos (salpicaduras; pulverizaciones leves; partículas sólidas suspendidas en el aire).		
Cómo llevar la ropa de protección		
Retire el traje de su embalaje, abra la cremallera central y póngase la prenda, con cuidado de no dañarla. Cierre la cremallera por completo y ciérrela con la solapa adhesiva sin que esta se arrugue. Si existe el riesgo de partículas sólidas suspendidas en el aire, es aconsejable unir con cinta los guantes protectores y los extremos de las mangas.		
Limitaciones de uso		
No utilice el mono si encuentra algún defecto (por ejemplo, agujeros, costuras o cierres dañados, etc.). La resistencia del mono frente a la penetración de líquido se ha probado (prueba de pulverización, tipo 6) de acuerdo con EN 13034:2005 + A1:2009. El mono cumple con los siguientes requisitos: Ljmn 82/90 ≤ 30 % - Ls 8/10 ≤15 %. Si se lleva puesto durante largos periodos de tiempo, puede producir estrés por el calor. El estrés o la incomodidad por el calor se puede reducir o eliminar llevando la ropa interior adecuada o un equipo de ventilación apropiado. Los monos son de uso único y deben desecharse después de cualquier trabajo. Tras más contaminación o daño la prenda debe eliminada y adecuadamente desechada tan pronto como sea conveniente. En caso necesario, utilice EPI adicional con el mismo nivel de protección (como guantes, equipo de respiración, etc.) para conseguir una protección integral del cuerpo. El usuario es el único capacitado para decidir la combinación correcta del traje de protección y el EPI correspondiente. El fabricante no se hace responsable por el uso inadecuado de las prendas monos. Estas prendas son inflamables. Mantener lejos del fuego. Utilizar el producto en un plazo de 5 años contados a partir de la fecha de fabricación.		
Almacenamiento y eliminación		
Los monos deben almacenarse en su embalaje original en un lugar seco y protegido de la luz. Deben desecharse conforme a la normativa vigente.		
DEUTSCH		
1. Handelsmarke 2. Hersteller der Schutzkleidung 3. Marke CE: PSA-Kategorie III 4. Piktogramm zeigt Körpermaße (cm)	5. Siehe Bedienungsanleitung 6. Textpflegesymbole	
PHYSISCHE LEISTUNG VON WEECOVER®ECO		
<i>Physikalische Daten</i>	<i>Testmethode</i>	<i>Klasse</i>
Abriebfestigkeit	EN 530	2
Biegerissfestigkeit	ISO 7854 B	6
Reißfestigkeit	ISO 9073-4	2
Zugfestigkeit	ISO 13934-1	2
Durchstichfestigkeit	EN 863	1
Nahtfestigkeit	ISO 13935-2	3
Widerstand von Materialien gegen die Penetration von Flüssigkeiten EN ISO 6530		
<i>Chemikalie Daten</i>	<i>Penetrationsindex</i>	<i>Abweisungsindex</i>
Schwefelsäure 30%	Klasse 3	Klasse 3
Natriumhydroxid 10%	Klasse 3	Klasse 3
Butan-1-ol	Nicht klassifiziert	Nicht klassifiziert
o-xylol	Nicht klassifiziert	Nicht klassifiziert

Prüfleistung des Gesamtanzugs	<i>Ergebnisse</i>
Partikeldichtigkeitstest Nach Verfahren EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010	Bestanden
Nebeltest Nach Verfahren EN 13034 : 2005 +A1:2009	Bestanden

Typische Einsatzbereiche
Weißer Schutzanzug mit Kapuze, Beinbündchen, elastischem Rücken sowie auf dem Verschluss selbsthaftender Patte, Handgelenk Jersey, Daumenschlaufe (optional). Persönliche Schutzkleidung gegen chemische Risiken (Spritzer – wenig Spritzer – luftgetragene Feststoffpartikel).
So trägt man Schutzkleidung
Nehmen Sie den Anzug aus der Verpackung, öffnen Sie den mittleren Reißverschluss und ziehen Sie das Kleidungsstück an, ohne es dabei zu beschädigen. Schließen Sie den Reißverschluss vollständig und bedecken Sie ihn mit der Kiebelasche, ohne zu knittern. Besteht die Gefahr von luftgetragenen Feststoffpartikeln, empfiehlt es sich, zusätzlich Schutzhandschuhe mit den Enden der Hüllen zu kleben.

Entsorgung
Benutzen Sie den Anzug nicht, wenn Mängel festgestellt werden (z. B. Löcher, beschädigte Nähte oder Verschlüsse, ...). Der Schutzanzug erfüllt die Anforderungen: Ljmn 82/90 ≤ 30 % - Ls 8/10 ≤ 15 %. Der Schutzanzug wurde nach DIN EN 13034:2005+A1:2009 auf Beständigkeit gegen das Eindringen von Flüssigkeit (Sprühtest – Typ 6) geprüft. Längerer Verschleiß kann zu Hitzebelastung führen. Hitzebelastung und Unbehagen können durch den Einsatz geeigneter Unterwäsche oder Beatmungsgeräte verringert oder beseitigt werden. Die Schutzanzüge sind nur für den einmaligen Gebrauch bestimmt und müssen nach jeder Tätigkeit entsorgt werden. Der Nutzer ist allein verantwortlich für die Angemessenheit zwischen seiner Risikoanalyse und der Art des erforderlichen Schutzes, einschließlich der für einen vollständigen Schutz des Körpers erforderlichen zusätzlichen Ausrüstung. Falls notwendig, verwenden Sie zusätzliche PSA mit dem gleichen Schutzniveau (wie Handschuhe, Atemschutzgeräte usw.), um einen vollständigen Körperschutz zu gewährleisten. Der Hersteller lehnt jede Haftung für Schäden ab, die durch unsachgemäßen Gebrauch der PSA oder nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstehen. Diese Kleidung ist brennbar. Von Feuer fernhalten. Das Produkt innerhalb von 5 Jahren nach dem Herstellungsdatum verwenden.
Aufbewahrung
Anzüge sind in ihrer Originalverpackung vor Licht und Feuchtigkeit geschützt aufzubewahren. Sie sind gemäß den geltenden Vorschriften zu entsorgen.

ITALIANO		
1. Marchio commerciale 2. Riferimento 3. Marcatura CE - DPI categoria III	4. Misura indica le misure del corpo (cm) e le taglie corrispondenti 5. Consultare le istruzioni per l'uso 6. Simboli manutenzione tessuti	

PRESTAZIONI FISICHE DELA WEECOVER® ECO		
<i>Dati fisici</i>	<i>Metodo di prova</i>	<i>Classe</i>
Resistenza all'abrasione	EN 530	2
Resistenza alla rottura per flessione	ISO 7854 B	6
Resistenza allo strappo trapezoidale	ISO 9073-4	2
Resistenza alla trazione	ISO 13934-1	2
Resistenza alla perforazione	EN 863	1
Resistenza alla foratura	ISO 13935-2	3

Resistenza del tessuto alla penetrazione di liquidi EN ISO 6530		
<i>Sostanza chimica</i>	<i>Penetrazione</i>	<i>Repellenza</i>
Acido solforico 30%	Classe 3	Classe 3
Idrossido di sodio 10%	Classe 3	Classe 3
1-Butanolo	Non classificato	Non classificato
o-xilene	Non classificato	Non classificato

Performance del test sull'intero indumento	<i>Risultato</i>
Test di resistenza alle particelle solide nebulizzate (EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010	Superato
Test con spray a bassa intensità EN 13034 : 2005 +A1: 2009	Superato

Utilizzazioni tipiche
Tute bianche con cappuccio, caviglie e dorso elasticizzati e con patta adesiva sulla chiusura e polsini in maglia, passante per il pollice (opzionale). Dispositivo di protezione individuale contro rischi chimici (spruzzi– nebulizzazioni leggere – particelle solide disperse nell'aria).
Come indossare gli indumenti di protezione
Estrarre la tuta dalla confezione, aprire la chiusura lampo centrale e indossare l'indumento con cura, senza danneggiarlo. Chiudere completamente la lampo e coprirla con la patta adesiva, senza formare grinze. In caso di rischio di particelle solide disperse nell'aria, è consigliabile fissare con il nastro adesivo dei guanti protettivi alle estremità delle maniche.

Limitazioni d'uso
Utilizzare il prodotto entro e non oltre 5 anni dalla data di fabbricazione. Non utilizzare la tuta se si riscontrano difetti (ad es. fori, cuciture o chiusure danneggiate, ecc.). La tuta soddisfa le seguenti esigenze: Ljmn 82/90 ≤30% - Ls 8/10 ≤ 15%. La tuta è stata testata per la resistenza alla penetrazione di liquidi (prova allo spruzzo – Tipo 6) ai sensi della norma EN 13034:2005+A1:2009. Se indossata per lunghi periodi può causare stress termico. Lo stress termico e il fastidio possono essere ridotti o eliminati con l'uso di indumenti idonei sotto la tuta o con un'idonea attrezzatura di ventilazione. Le tute sono monouso e vanno eliminate al termine del lavoro. Soltanto l'utilizzatore può giudicare l'adeguatezza tra l'analisi dei rischi e il tipo di protezione necessario, inclusa l'attrezzatura supplementare necessaria per una completa protezione del corpo. Se necessario, utilizzare un dispositivo di protezione individuale supplementare con lo stesso livello di protezione (guanti, autorespiratore, ecc.) per fornire una protezione del corpo completa. Il fabbricante declina qualsiasi responsabilità per danni risultanti da un uso inadeguato del DPI o per un utilizzo non conforme alle seguenti istruzioni. Questi indumenti sono infiammabili. Tenere lontano da fiamme libere.
Conservazione e Eliminazione
Le tute devono essere conservate nella loro confezione originale in un luogo asciutto e al riparo dalla luce. Devono essere smaltite secondo la normativa vigente.

NEDERLANDS	
1. Handelsnaam 2. Modelomschrijving 3. CE-markering. PBM van categorie III 4. Pictogram voor lichaamsmaten (cm). Controleer	uw lichaamsmaten en kies de juiste maat 5. Verwijs naar instructies voor gebruik 6. Symbolen eigenschappen materialen

PRESTATIE VAN WEECOVER® ECO MATERIAAL EN COVERALL		
<i>Fysische gegevens</i>	<i>Testmethode</i>	<i>Klasse</i>
Slijtage	EN 530	2
Weerstand tegen scheuren door buigen	ISO 7854 B	6
Trapezoidale scheurkracht	ISO 9073-4	2
Weerstand tegen barsten	ISO 13934-1	2
Weerstand tegen doorboring	EN 863	1
Naadsterkte	ISO 13935-2	3

Weerstand van stof tegen binnendringen van vloeistoffen EN ISO 6530		
<i>Chemisch gegevens</i>	<i>Enetratiepercentage</i>	<i>Afstotingspercentage</i>
Zwavelzuur 30%	Klasse 3	Klasse 3
Natriumhydroxide 10%	Klasse 3	Klasse 3
1-Butanol	Niet-geclassificeerd	Niet-geclassificeerd
o-xylene	Niet-geclassificeerd	Niet-geclassificeerd

Testresultaten volledige uitrusting	<i>Uitslagen</i>
Partikelaeërsoltest Testmethode EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010	Geslaagd
Neveltest Testmethode EN 13034 : 2005 +A1: 2009	Geslaagd

Toepassing
Witte overalls met kap, en enkels, elastiek in rug en zelfklevende strip aan de sluiting, Jersey manchetten, duimgat (optioneel). Persoonlijke beschermingsmiddelen tegen chemische risico's (spatten - lage sprays - vaste deeltjes in de lucht).

Hoe de beschermende kleding te dragen
Haal het pak uit de verpakking, open de rits in het midden en trek het kledingstuk voorzichtig aan om het niet te beschadigen. Sluit de rits volledig. Wanneer er risico bestaat op vaste deeltjes in de lucht, raden we aan bijkomend handschoenen aan de mouwen en overschoenen/overlaarzen aan de broekspijpen vast te tapen.

Beperkingen
Gebruik het product binnen de 5 jaar na de productiedatum. Gebruik het pak niet als er gebreken worden geconstateerd (bijv. gaten, beschadigde naden of sluitingen, enz.) De overall voldoet aan de vereisten: Ljmn 82/90 ≤30% - Ls 8/10 ≤ 15%. De overall werd getest en is bestand tegen het indringen van vloeistof (spray test – Type 6) volgens EN 13034:2005+A1:2009. Het langdurig dragen kan warmtestress veroorzaken. Warmtestress en ongemak kunnen worden verminderd of uitgesloten door het gebruik van correcte onderkleding of gepaste ventilatie-uitrusting. De overalls zijn enkel bestemd voor eenmalig gebruik en dienen na het uitvoeren van een taak worden weggegooid. De gebruiker kan als enige de risicoanalyse en het type bescherming dat vereist is bepalen, inclusief de bijkomende uitrusting die nodig is voor een volledige bescherming van het lichaam. Gebruik indien nodig bijkomende PBM met hetzelfde beschermingsniveau (zoals handschoenen, ademhalingsstoelst, enz.). De producent wijst alle aansprakelijkheid af voor schade die het gevolg is van onjuist gebruik van de PBM of gebruik dat niet overeenstemt met instructies. Deze kleding is brandbaar. Uit de buurt van vuur houden.

Opslag and Afval
De overalls moeten in hun originele verpakking worden bewaard op een droge plaats beschut tegen licht. Ze moeten worden verwijderd volgens de geldende wetgeving.

PORTUGUES	
1. Marca registrada 2. Referência 3. Marca CE : EPI da categoria III	4. Tamanhos e medidas 5. O utilizador deve ler estas instruções de uso 6. Símbolos de cuidados a ter com o tecido

DESEMPENHO FÍSICO DA WEECOVER® ECO		
<i>Propriedades físicas do tecido</i>	<i>Método de teste</i>	<i>Classe</i>
Resistência à abrasão	EN 530	2
Resistência à fissura por flexão	ISO 7854 B	6
Resistência ao rasgão trapezoidal	ISO 9073-4	2
Resistência à tracção	ISO 13934-1	2
Resistência à perfuração	EN 863	1
Solidez das costuras	ISO 13935-2	3

Resistência do tecido à penetração por líquidos EN ISO 6530		
<i>Propriedades químicas do tecido</i>	<i>Penetração</i>	<i>Repulsão</i>
Ácido sulfúrico 30%	Classe 3	Classe 3
Hidróxido de sódio 10%	Classe 3	Classe 3
Butan-1-ol	Não classificado	Não classificado
o-xileno	Não classificado	Não classificado

Propriedades do fato inteiro	<i>Resultados</i>
Ensaio aerosol de partículas sólidas EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010	Aprovado
Ensaio pulverização de nível fraco EN 13034 : 2005 +A1: 2009	Aprovado

Área habitual de uso
Macacões de proteção brancos, com capuz, tornozelos e costas elásticos e aba adesiva sobre o fecho, punhos em Jersey, presilhas para polegar (opcional). Equipamento de proteção pessoal contra riscos químicos (salpicos – pulverizações de baixo volume – partículas sólidas aerotransportadas).
Como utilizar o vestuário de proteção
Remova o fato da sua embalagem, abra o fecho central e coloque o vestuário, tendo cuidado para não o danificar. Feche por completo o fecho. Caso exista o risco de partículas sólidas aerotransportadas, é aconselhável isolar ainda mais as luvas de proteção com as extremidades das mangas e as capas de botas/sapatos com a extremidade das calças.

Limites de uso
Utilize o produto no espaço de 5 anos após a data de fabrico. Não utilizar o macacão se forem encontrados quaisquer defeitos (por exemplo, buracos, costuras ou fechos

danificados, etc.). O macacão cumpre com os requisitos: Ljmn 82/90 ≤30% - Ls 8/10 ≤ 15%. O macacão foi testado quanto à resistência à penetração de líquidos (teste de pulverização – Tipo 6) de acordo com a EN 13034:2005+A1:2009. A sua utilização por longos períodos de tempo pode provocar stress por calor. O desconforto e o stress por calor podem ser reduzidos ou eliminados através da utilização de vestuário interior apropriado ou de um equipamento de ventilação adequado. Os macacões destinam-se apenas a uma utilização única e deverão ser descartados após qualquer trabalho. O utilizador é o único avaliador da adequabilidade entre a sua própria análise do risco e o tipo de proteção necessário, incluindo o equipamento adicional necessário para uma proteção completa do corpo. Se necessário, utilize EPI adicional com o mesmo nível de proteção (como luvas, aparelho respiratório, etc.) para conseguir a proteção corporal total. O fabricante recusa qualquer responsabilidade por danos resultantes da utilização inadequada do EPI ou da sua utilização em negligência das instruções. Estes vestuários são inflamáveis. Mantenha-os afastados das chamas.

Armazenagem e Eliminação

Os macacões de proteção devem ser mantidos na sua embalagem original e guardados num local seco e protegido da luz solar. Ao descartá-los deve ser respeitada a regulamentação em vigor.

POLSKI		
1. Znak handlowy	4. Piktogram określający wymiary ciała (cm)	
2. Opis modelu	5. Odniesienie do instrukcji użytkowania	
3. Znak CE - SOI kategorii III	6. Symbole dotyczące pielęgnacji tkaniny	
WŁAŚCIWOŚCI MATERIAŁU ORAZ CAŁEGO KOMBINEZONU WEECOVER® ECO		
Substancja fizyczna	Metoda badania	Klasa

Odporność na ścieranie	EN 530	2
Odporność na pękanie przy zginaniu	ISO 7854 B	6
Odporność na rozdarcie - metoda trapezowa	ISO 9073-4	2
Wytrzymałość na rozciąganie	ISO 13934-1	2
Odporność na przebicie	EN 863	1
Wytrzymałość szwu	ISO 13935-2	3

Odporność materiału na przesiąkanie cieczy EN ISO 6530		
Substancja chemiczna	Przenikanie	Niezwilżalność
Kwas siarkowy 30%	Klasa 3	Klasa 3
Wodorotlenek sodowy 10%	Klasa 3	Klasa 3
Butan-1-ol	Nieklasyfikowany	Nieklasyfikowany
o-Xylen	Nieklasyfikowany	Nieklasyfikowany

Wyniki badań całego kombinezonu	Wynik
Odporność na penetrację przez aerozole stałe Metoda badania EN ISO 13982-1:2004 +A1:2010	Spełnia
Odporność na nieintensywny natrysk cieczą Metoda badania EN 13034 : 2005 +A1: 2009	Spełnia

Typowe obszary zastosowania
Biały kombinezon z kapturem, gumką wokół kostek i pleców oraz kłapką zapinaną na rzep na zamku, dżersejowy nadgarstek, otwór na kciuk (opcjonalnie). Środki ochrony indywidualnej przed następującymi czynnikami zagrożenia chemiczne (rozpryski – rozpryski z niskim natężeniem cieczy – cząstki stałe unoszące się w powietrzu).

Sposób noszenia odzieży ochronnej

Wyjąć kombinezon z opakowania, odsunąć środkowy zamek i założyć kombinezon, uważając, aby go nie uszkodzić. Całkowicie zasunąć zamek. Jeżeli występuje ryzyko unoszenia się w powietrzu cząstek stałych, zaleca się dodatkowe zabezpieczenie połączeń między rękawicami ochronnymi a końcówkami rękawów za pomocą taśmy oraz nałożenie na obuwie osłon/ochraniaczy.

Ograniczenia zastosowania

Produkt należy wykorzystać w 5 pięciu lat od daty produkcji. Nie należy używać kombinezonu w przypadku stwierdzeni jakichkolwiek wad (np. dziur, uszkodzonych szwów lub zapięć itp.). Kombinezon spełnia następujące wymogi: Ljmn 82/90 ≤30% - Ls 8/10 ≤ 15%. Kombinezon został przebadany pod kątem odporności na przesiąkanie cieczy (test rozpylonej cieczy – typ 6) zgodnie z normą EN 13034:2005+A1:2009. Jego długotrwałe noszenie może powodować stres termiczny. Stres termiczny i uczucie dyskomfortu można ograniczyć lub zlikwidować poprzez stosowanie odpowiednio dobranych rodzajów bielizny bądź właściwych urządzeń wentylacyjnych. Kombinezon jest środkiem jednorazowego użytku i należy go zutylizować po zakończeniu pracy. Wyłączniej oceny typu wymaganych zabezpieczeń adekwatnych do stopnia ryzyka, w tym również dodatkowych środków zapewniających całkowitą ochronę ciała, dokonuje użytkownik. Jeżeli to konieczne, w celu całkowitego zabezpieczenia ciała, stosować dodatkowe środki zapewniające ten sam stopień ochrony (jak np. rękawice, aparat oddechowy). Producent zrzeka się wszelkiej odpowiedzialności za uszkodzenia środków ochrony osobistej wynikające z ich nieprawidłowego użytkowania lub wykorzystywania nie zgodnie z instrukcjami. Odzież ma właściwości palne. Trzymać z dala od ognia.

Przechowywanie i Likwidacja

Kombinezon należy przechowywać w oryginalnym opakowaniu w suchym i ciemnym miejscu. Należy go zutylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami.

ROMANA

- | | |
|---------------------------------|---|
| 1. Marcă comercială | 4. Pictograma de dispunere după mărime indică |
| 2. Identificarea modelului | măsurile corpului |
| 3. Marcă CE - EIP Categoria III | 5. Consultați instrucțiunile de utilizare |
| | 6. Pictograme întreținere |

EFICIENȚA PRODUSULUI ȘI WEECOVER®ECO		
Proprietăți fizice	Metoda de testare	Clasă
Rezistență la abraziune	EN 530	2
Rezistență la fisurare prin	ISO 7854 B	6
Rezistență la rupere trapezoidal	ISO 9073-4	2
Rezistență la întindere	ISO 13934-1	2
Rezistență la perforare	EN 863	1
Rezistență cusăturii	ISO 13935-2	3

Rezistența materialului la pătrunderea lichidelor EN ISO 6530		
Chemikálie Vlastnosti	Pátrundere	Impermeabilitate
Acid sulfuric 30%	Clasă 3	Clasă 3
Hidroxid de sodiu 10%	Clasă 3	Clasă 3
Butan-1-ol	Neclasificat	Neclasificat
o-xilen	Neclasificat	Neclasificat

Eficiența în urma testării echipamentului complet	Rezultate
Test de pierdere în interior a particulelor de aerosoli EN ISO 13982-1:2004 + A1: 2010	Reușit
Test de pulverizare la nivel scăzut EN 13034 : 2005 +A1: 2009	Reușit

DOMENII TIPICE DE UTILIZARE
Salopete albe cu glugă, apărătoare de glezne și spate cu elastic și plastron adeziv pe închidere, manșete din jerseu, orificiu pentru degetul mare (opțional). Echipament individual de protecție împotriva riscuri chimice (stropire - pulverizare de nivel scăzut - particule solide aeroportate).

Cum se poartă îmbrăcămintea de protecție
Scoateți costumul din ambalaj, desfaceți fermoarul central și puneți-vă echipamentul, având grijă să nu-l deteriorați. Închideți fermoarul complet. Dacă există riscul apariției unor particule solide aeroportate, este recomandat să vă puneți mânuși de protecție suplimentare cu capete cu îmbinare la mâneci și încălțăminte de protecție cu închidere la capătul picioarelor.

LIMITE DE UTILIZAR
Nu utilizați salopeta dacă se constată defecte (de exemplu, găuri, cusături sau elemente de fixare deteriorate etc.). Salopeta îndeplinește cerințele: Ljmn 82/90 ≤30% - Ls 8/10 ≤ 15%. Salopeta a fost testată în ceea ce privește rezistența la penetrarea lichidelor (test de pulverizare - Tipul 6) conform EN 13034:2005+A1:2009. Purtarea pe perioade lungi de timp poate cauza stres termic. Stresul termic și disconfortul pot fi reduce sau eliminate folosind lenjerie de corp sau echipamente cu ventilație adecvată. Salopetele sunt de unică folosință și trebuie eliminate după fiecare lucrare. Utilizatorul este unica persoană care hotărăște cât de adecvat este tipul de protecție necesar în cazul analizării riscului la care este expus, inclusiv echipamentul suplimentar necesar pentru protecția completă a corpului. Dacă este necesar, folosiți EIP suplimentar cu același nivel de protecție (cum ar fi mănuși, aparat respirator etc.) pentru a proteja complet corpul. Producătorul își declină responsabilitatea în ceea ce privește toate daunele cauzate în urma utilizării necorespunzătoare a EIP sau a utilizării în neconcordanță cu instrucțiunile. Aceste echipamente sunt inflamabile. Țineți la distanță de foc. Utilizați produsul în 5 ani de la data fabricației.

DEPOZITARE ȘI ELIMINARE
Salopetele trebuie depozitate în ambalajul lor original, într-un loc uscat, ferit de lumină. Acestea trebuie să fie eliminate conform reglementărilor în vigoare.

TURKE	
1. Ticari Marka	4. Beden numarası ve resimli yazılar, vücut ölçülerini (cm olarak)
2. Model tanımlaması	5. Kullanacak kişi, bu kullanım talimatlarınıokumalıdır
3. CE işaretli, kişisel koruyucu ekipman kategori III	6. Bakım sembolleri

WEECOVER®ECO PERFORMANS ÇİZELGESİ		
Malzemenin fiziksel özellikleri	Test yöntemi	Sinifi
Aşınma mukavemeti	EN 530	2
Çatlamaya karşı mukavemet	ISO 7854 B	6
Trapezoidal yırtılma mukavemeti	ISO 9073-4	2
Çekme ve Gerilme mukavemeti	ISO 13934-1	2
Delinme mukavemeti	EN 863	1
Dikiş Mukavemet	ISO 13935-2	3

Kumaşın sivi penetrasyonuna direnci EN ISO 6530		
Kumaşın kimyasal özelliği	Penetrasyon Sınıf	Ticilik Sınıf
Sülfürik asit 30%	Sinifi 3	Sinifi 3
Sodyum hidroksit 10%	Sinifi 3	Sinifi 3
Butan-1-ol	sınıflandırılmamış	sınıflandırılmamış
o-xilene	sınıflandırılmamış	sınıflandırılmamış

Bütün giysi test performansi	Sonuç
Partikül aerosolün içeri sızma test EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010	Geçti
Düşük seviye spray testi EN 13034 : 2005 +A1: 2009	Geçti

BAŞLICA KULLANIM ALANLARI
Kapüşonlu, ayak bileği kısımları ve de sırt tarafı elastikli, kapama kısmı yapışkanlı beyaz tulum, Jersey manşetleri, parmak deliği (isteğe bağlı). Tulumlar, kimyasal risklere (sıçramalar-hafif püskürtmeler-havayla gelen katı parçacıklar).

Koruyucu giysi nasıl giyilir
Tulumu ambalajından çıkarın, orta fermuan açın ve giysiyi giyin, zarar vermemeye dikkat edin. Fermuarı tamamen çekin ve buruşturmadan yapışkan parçayla kapatın. Eğer havayla gelen katı parçacık riski varsa, kollarn ucuna ek koruyucu eldiven bantlanmısı tavsiye edilir.

KULLANIM SINIRLANDIRMALARI
Ürünü üretim tarihinden itibaren 5 yıl içerisinde kullanınız. Herhangi bir kusur varsa (delikler, hasarlı dikişler veya bağlantı elemanları vb.), elbiseyi kullanmayın. Kombinasyon Ljmn 82/90 ≤ 30% et Ls 8/10 ≤ 15% gereksinimlerini karşılamaktadır. Tip 6 Kimyasal koruma kombinasyonu tam kombinasyon denemesine tabi tutulmuştur. Kullanıcı, KKE (Kişisel Korunma Ekipmanı) seçimini baz alacağı bir risk analizi yapmalıdır. Kullanıcının kendisi, bütün vücudunun korunması için giyeceği tulum ve yardımcı ekipman (eldivenler, botlar, solunumu koruyucu donanım, v.s.) seçimi konusunda tek yargılayıcı kişi olacaktır. Ayrıca, koruyucu performansı, giyim rahatlığı veya sıcaklık stresi konularıyla ilgili olarak tulumlarının ne kadar süreyle kullanılabacağı konusunda yine kendisi karar verecektir. Üretici, tulumlarının uygunszu kullanımından dolayı her hangi bir sorumluluk kabul etmemektedir. Tulumlar tek kullanımlıktır ve iş bittikten sonra imha edilmelidir. Bu giysiler yanıcıdır, ateşten uzak tutun.

KULLANIMA ve HAZIRLIKSAKLAMA
Tulumlar orijinal ambalajında, kuru ve ışıktan uzak bir yerde saklanmalıdır. Yürürlükteki yönetmeliklere göre imha edilmeleri gerekir.

ČESKY

- | | |
|-----------------------------------|---|
| 1. Obchodní značka | 4. Tabulka velikostí uvádí tělesné míry |
| 2. Identifikace | 5. Viz návod k použití |
| 3. Označení CE: OOP kategorie III | 6. Symboly péče při praní |

ÚČINNOST MATERIÁLU WEECOVER®ECO		
Fyzikální Vlastnosti	Zkušební metoda	Třída
Odolnost proti oděru	EN 530	2
Odolnost proti prasknutí v ohybu	ISO 7854 B	6
Odolnost proti lichoběžníkovému prodlení	ISO 9073-4	2
Pevnost v tahu	ISO 13934-1	2
Odpornost na przebicie	EN 863	1
Wytrzymałość szwu	ISO 13935-2	3

Odolnost textilie proti pronikání kapalin EN ISO 6530		
Chemikálie Vlastnosti	Penetrace	Odpudivost
Kyselina sírová 30%	Třída 3	Třída 3
Hydroxid sodný 10%	Třída 3	Třída 3
Butan-1-ol	nezařazené	nezařazené
o-xylen	nezařazené	nezařazené

Test účinnosti celého oděvu	Výsledek
Zkouška vnitřního pronikání částečného aerosolu Zkušební metoda EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010	Vyhovuje
Zkouška rozprašování nízké úrovně Zkušební metoda EN 13034 : 2005 +A1: 2009	Vyhovuje

Obvyklé oblasti použití
Bílá kombinéza s kapucí, elastickými kotníky a na zádech a s lepicí klopou na zapínání, Žerzejové manžety, otvor pro palec (volitelné). Osobní ochranné prostředky proti chemická rizika (roztřík – postřík nízkého stupně – polétavé pevné částice).

Způsob použití ochranného oděvu
Oděv vyjměte z balení, rozepněte středový zip a oblečte si ho. Dbejte při tom na to, ať ho nepoškodíte. Dopněte zip až do konce. Při práci v prostředí s polétavými pevnými částicemi se doporučuje zalepit páskou další ochranné rukavice překryté konci rukávů a ochranné návleky/obuv překryté konci nohavic.

Omezení použití
Produkt upotřebte do 5 let od data výroby. Nepoužívejte kombinézu, pokud zjistíte jakékoli závady (např. díry, poškozené švy nebo spojovací prvky atd.). Kombinéza splňuje uvedené požadavky: Ljmn 82/90 ≤ 30 % - Ls 8/10 ≤ 15 %. U kombinézy byla provedena zkouška odolnosti proti průniku kapaliny (sprejová zkouška – typ 6) v souladu s normou ČSN EN 13034:2005+A1:2009. Dlouhodobé nošení oděvu může způsobit tepelné namáhání. Tepelné namáhání a diskomfort lze snížit nebo zcela eliminovat použitím vhodného spodního prádla nebo vhodného odvětrávacího vybavení. Kombinézy jsou určeny pouze pro jednorázové použití a po provedení úkolu musí být zlikvidovány. Je výhradně na úsudek uživatele, aby na základě analýzy rizik a typu požadované ochrany stanovil vhodnost OOP, a to včetně dalšího vybavení pro úplnou ochranu těla. V případě potřeby použijte v zájmu ochrany celého těla další OOP poskytující stejnou míru ochrany (např. rukavice, respirátor atd.). Výrobce odmítá jakoukoli odpovědnost za škody plynoucí z nesprávného použití OOP nebo použití, které není v souladu s pokyny. Tento oděv je hořlavý. Uchovávejte mimo dosah ohně.

Uskladnění / Likvidace
Kombinézy je nutné uchovávat v původním obalu na suchém místě mimo dosah světla. Musí být zlikvidovány v souladu s platnými předpisy.

DANSK	
1. Varemærke	4. Størrelsespiktogrammet angiver kropsmålene
2. Modelidentifikation	5. Se brugsvejledning
3 CE-mærkning: PV-kategori III	6. Vaskeanvisninger

EGENSKABER FOR WEECOVER®ECO		
Fysiskee egenskaber	Testmetode	Klasse
Slidstyrke	EN 530	2
Revnestyrke ved bøjning	ISO 7854 B	6
Rivestyrke ved trapezmetoden	ISO 9073-4	2
Brudstyrke	ISO 13934-1	2
Perforeringsmodstand	EN 863	1
Styrke af sømmene	ISO 13935-2	3

Stoffets modstandsdygtighed mod indtrængning af væsker EN ISO 6530		
Kemiske egenskaber	Indtrængningsindeks	Afvisningsindeks
Svovlsyre 30%	Klasse 3	Klasse 3
Natriumhydroxid 10%	Klasse 3	Klasse 3
Butan-1-ol	Uklassificeret	Uklassificeret
o-xylen	Uklassificeret	Uklassificeret

Præstations hele kombinationsprøve	Resultater
Partikelærosoltestzard EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010	Godkendt
Begrænset væskespraytest EN 13034 : 2005 +A1: 2009	Godkendt

Typiske anvendelsesområder
Hvide heldragter med elastik i hætte, ankler og ryg samt selvkøbende klap på lukningen, Jersey manchetter, tommelfingerhul (valgfrt). Personligt værnemiddel mod kemiske risici (stærk – lav sprøjtning – luftbårne faste partikler).

Sådan tages beskyttelsesbeklædning på
Tag dragten ud af emballagen, åbn midterlynlåsen, og tag beklædningen på, mens du passer på ikke at beskadige den. Lyn lynlåsen helt. Hvis der er risiko for luftbårne faste partikler, anbefales det at tape ekstra beskyttelseshandsker sammen med enden af ærmerne og overtræksstøvler/overtræksko sammen med enden af buksebenene.

Begrænsninger for anvendelsen
Brug produktet inden for 5 år efter fremstillingsdatoen. Må ikke anvendes, hvis der registreres nogen mangler (f.eks. fejl i sømme eller lynlås). Heldragten lever op til kravene: Ljmn 82/90 ≤30 % - Ls 8/10 ≤ 15 %. Heldragten er blevet testet for modstandsdygtighed over for væskegennemtrængning (doucheprøve – type 6) EN 13034:2005+A1:2009. Længere tids brug kan forårsage varmebelastning. Varmebelastning og ubehag kan reduceres eller fjernes ved at bruge korrekt underbeklædning eller passende ventilationsudstyr. Heldragten er kun til engangsbrug og skal bortskaffes efter alle arbejdsopgaver. Brugeren alene bedømmer ud fra sin risikoanalyse, hvilken type beskyttelse der er påkrævet, herunder yderligere udstyr, der er nødvendigt til fuldstændig beskyttelse af kroppen. Brug om nødvendigt yderligere PV af samme beskyttelsesniveau (såsom handsker, luftført åndedrætsværn osv.) for at sikre fuld kropsskyttelse. Producenten afviser ethvert erstatningsansvar for skade, der er resultatet af forkert brug af PV'erne eller brug, der ikke er i overensstemmelse med vejledning. Denne beklædning er brandfarlig. Holdes væk fra ild.

Opbevaring / Bortskaffelse
Heldragerne skal opbevares i deres originale emballage på et tørt og mørkt sted. De skal bortskaffes i henhold til de gældende bestemmelser.

MEDICOM SAS

Boulevard de la Chanterie - 49124 Saint Barthélemy d'Anjou - France
Email : sales.support.pro.eu@medicom.com

The internet adress where the EU declaration of conformity can be accessed is:
www.medicom-eu.com

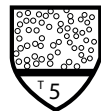
Rev02 - 29/10/24



WL-CECO-0X
WL-CECO-0X-TL

CATEGORY III

0624
CENTROCOT - piazza S. Anna 2, 21052 Busto Arsizio VA, Italy

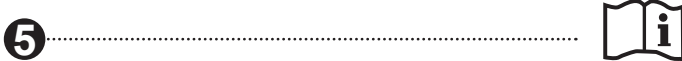
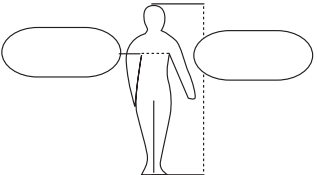


Type 5
EN ISO 13981-1:2004
+A1:2010



Type 6
EN 13034:2005
+A1:2009

SIZE
L / XL / XXL / XXXL



DO NOT REUSE



02 ENGLISH

02 FRANÇAIS

03 ESPAÑOL

03 DEUTSCH

04 ITALIANO

05 NEDERLANDS

05 PORTUGUÊS

06 POLSKI

06 ROMÂNĂ

07 TÜRKÇE

07 ČESKY

08 DANSK

SIZE CHART



Sizes	Reference	Height	Chest size
S	01	162-170 cm	84-92 cm
M	02	170-176 cm	92-100 cm
L	03	176-182 cm	100-108 cm
XL	04	182-188 cm	108-116 cm
XXL	05	188-194 cm	116-124 cm
XXXL	06	194-200 cm	124-132 cm